

2) При отрицателен отговор на Съда на първия въпрос:

Трябва ли член 4, параграф 3 във връзка с член 2, буква й) от Регламент № 261/2004 да се тълкува в смисъл, че въздушният превозвач по договор също може да откаже на пътника достъп на борда против волята му, което да породи неблагоприятни последици за оперирания въздушен превозвач, с когото първият има сключено споразумение за съвместно опериране за съответния полет?

(¹) Регламент на Европейския Парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91 (ОВ L 46, 2004 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 12, стр. 218).

Преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Köln (Германия), постъпило на 2 септември 2022 г. — Die Länderbahn GmbH DLB и др./Bundesrepublik Deutschland

(Дело С-582/22)

(2022/С 441/23)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgericht Köln

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Die Länderbahn GmbH DLB, Prignitzer Eisenbahn GmbH, Ostdeutsche Eisenbahn, Ostseeland Verkehrs GmbH

Ответник: Bundesrepublik Deutschland

Встъпила страна: DB Netz AG

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 56, параграфи 1, 6 и 9 от Директива 2012/34/ЕС (¹) да се тълкува в смисъл, че схемата за таксуване може да е годен предмет на обжалване дори когато вече е изтекъл периодът на валидност на проверяваната такса (жалба срещу т.нар. „стара такса“)?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос: трябва ли член 56, параграфи 1, 6 и 9 от Директива 2012/34/ЕС да се тълкува в смисъл, че при последващ контрол върху стари такси регулаторният орган може да ги обяви за недействителни с действие ex tunc?
- 3) При утвърдителен отговор на първия и втория въпрос: допуска ли тълкуването на член 56, параграфи 1, 6 и 9 от Директива 2012/34/ЕС национална правна уредба, която изключва възможността за последващ контрол върху стари такси с действие ex tunc?
- 4) При утвърдителен отговор на първия и втория въпрос: трябва ли член 56, параграф 9 от Директива 2012/34/ЕС да се тълкува в смисъл, че по отношение на правните последици предвидените в него действия на компетентния регулаторен орган за поправяне на положението по принцип може да включват и разпореждане до управителя на инфраструктурата да възстанови незаконосъобразно събраните такси, въпреки че вземанията за възстановяване на такси между железопътните предприятия и управителя на инфраструктурата могат да се реализират по гражданскоправен ред?

- 5) При отрицателен отговор на първия или втория въпрос: от член 47, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз и член 19, параграф 1, втора алинея от Договора за Европейския съюз (ДЕС) произтича ли при всички случаи право на обжалване на старите такси, при положение че в съответствие с практиката на Съда по дело CТL Logistics ⁽²⁾ (решение от 9 ноември 2017 г.) без решение на регулаторния орган по съответна жалба е изключено да се иска възстановяване на незаконосъобразно събраните стари такси по реда на националното гражданско право?

⁽¹⁾ Директива 2012/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 година за създаване на единно европейско железопътно пространство (преработен текст) (ОВ L 343, 2012 г., стр. 32).

⁽²⁾ C-489/15, EU:C:2017:834.

**Преюдициално запитване от Bundesgerichtshof (Германия), постъпило на 5 септември 2022 г. —
QM/Kiwi Tours GmbH**

(Дело C-584/22)

(2022/C 441/24)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Ищец в първоинстанционното и жалбоподател в ревизионното производство: QM

Отговорник в първоинстанционното и в ревизионното производство: Kiwi Tours GmbH

Преюдициални въпроси

Трябва ли член 12, параграф 2 от Директивата (ЕС) 2015/2302 ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл,

- 1) че за преценката на основателността на прекратяването на договора от значение са само онези непредотвратими и извънредни обстоятелства, които вече са настъпили към момента на прекратяването;
- 2) или в смисъл, че трябва да се вземат предвид и непредотвратими и извънредни обстоятелства, които настъпват всъщност след прекратяването на договора, но преди планираното начало на пътуването?

⁽¹⁾ Директива на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 година относно пакетните туристически пътувания и свързаните пътнически услуги, за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 90/314/ЕИО на Съвета (ОВ L 326, 2015 г., стр. 1).

Жалба, подадена на 16 септември 2022 г. от Carles Puigdemont i Casamajó и Antoni Comín i Oliveres срещу решението, постановено от Общия съд (шести разширен състав) на 6 юли 2022 г. по дело T-388/19, Puigdemont i Casamajó и Comín i Oliveres/Парламент

(Дело C-600/22 P)

(2022/C 441/25)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Carles Puigdemont i Casamajó и Antoni Comín i Oliveres (представители: P. Bekaert, S. Bekaert, advocaten, и G. Boye, abogado)

Други страни в производството: Европейски парламент, Кралство Испания